

8350/04 (Presse 180)

(OR. en)

2578η σύνοδος του Συμβουλίου

- ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ -

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 2004

Πρόεδρος : **κ. Joe WALSH, T.D.**
Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού της
Ιρλανδίας

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Για περισσότερες πληροφορίες : τηλ. 32 2 285 95 89 – 32 2 285 63 19
8350/04 (Presse 180)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	4
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ	6
ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ ΒΤ 11	7
ΑΛΛΑ ΘΕΜΑΤΑ	8
– Επίπεδα διοξίνης.....	8
– Γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί στους σπόρους.....	8
– Εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας στα προσχωρούντα κράτη.....	9

ΣΗΜΕΙΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ ΧΩΡΙΣ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΓΕΩΡΓΙΑ

– Οπληφόρα ζώα	I
– Συμφωνία ΕΚ/Ελβετίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων.....	I
– Μελισσοκομία*	I
– Γενετικοί πόροι*	II
– Ζάχαρη	II
– Φυτοφάρμακα - Δημόσια σύσκεψη*	II
– Επίσημοι έλεγχοι στις ζωοτροφές και στα τρόφιμα* - Δημόσια σύσκεψη	III
– Απαιτήσεις για την υγιεινή των ζωοτροφών* - Δημόσια σύσκεψη	III
– Γεωργικές εκμεταλλεύσεις μετά τη διεύρυνση - Δημόσια σύσκεψη	III

ΑΛΙΕΙΑ

– Συμφωνία ΕΟΚ/ Γουινέας-Μπισάου για την αλιεία.....	IV
– Σύμβαση για την αλιεία	IV

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://ue.eu.int>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

- Συμφωνία ΕΟΚ/ Δημοκρατίας της Γουινέας για την αλιεία IV
- Μεταναστευτικά είδη και αποθέματα ιχθύων..... V
- Αλιευτικοί πόροι στη Μεσόγειο Θάλασσα: προσχώρηση της Μάλτας* V
- Αλιεύματα κητοειδών* V

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Ασφάλεια του εφοδιασμού με φυσικό αέριο* V

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Ευρωπαϊκή Κοινότητα - Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) VI
- Αστική ευθύνη που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων - Δημόσια σύσκεψη VI
- Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας* - Δημόσια σύσκεψη..... VII

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

- Δεύτερη σιδηροδρομική δέσμη - Δημόσια σύσκεψη VII

ΕΡΕΥΝΑ

- Ευρατόμ / Διεύρυνση VIII

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Αντιντάμπινγκ - Ουκρανία - Συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα από τη Μολδαβία VIII

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

- Κοινοτικά προγράμματα για την υποστήριξη των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων και της ευρωπαϊκής οπτικοακουστικής βιομηχανίας - Δημόσια σύσκεψη VIII

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - προσωρινές παρεκκλίσεις για τις προσχωρούσες χώρες VIII
- Εξάλειψη έμμονων οργανικών ρύπων* - Δημόσια σύσκεψη IX

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης* - Δημόσια σύσκεψη IX
- Υγεία και ασφάλεια στον χώρο εργασίας - Έκθεση σε καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες - Δημόσια σύσκεψη IX

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο :

κα Sabine LARUELLE

Ομοσπονδιακή Υπουργός Μεσαίων Τάξεων και Γεωργίας

Δανία :

κα Mariann Fischer BOEL

Υπουργός Επισιτισμού

Γερμανία :

κα Renate KÜNST

Ομοσπονδιακή Υπουργός Προστασίας των Καταναλωτών, Επισιτισμού και Γεωργίας

Ελλάδα :

κ. Σάββας ΤΣΙΤΟΥΡΙΑΔΗΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία :

κα Elena ESPINOSA MANGANA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων

Γαλλία :

κ. Hervé GAYMARD

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων, Αλιείας και Αγροτικών Υποθέσεων

Ιρλανδία :

κ. John MALONE

Γενικός Γραμματέας, Διεύθυνση Γεωργίας και Επισιτισμού

Ιταλία :

κ. Paolo SCARPA BONAZZA BUORA

Υφυπουργός

Λουξεμβούργο :

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης, Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων, Ελευθέρων Επαγγελματιών και Ανεξαρτήτων Επαγγελματιών, Τουρισμού και Στέγασης

Κάτω Χώρες :

κ. Cornelis Pieter VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικού Πλούτου και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία :

κ. Joseph PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας και Δασών, Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτων

Πορτογαλία :

κ. Luís FRAZÃO GOMES

Υφυπουργός

Φινλανδία :

κ. Juha KÖRKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία :

κα. Ann-Christin NYKVIST

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού και Αλιείας

Ηνωμένο Βασίλειο :

κ. Ben BRANDSHAW

Υφυπουργός

* * *

Επιτροπή :

κ. David BYRNE

Μέλος

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Τσεχική Δημοκρατία :

κ. Zdenek RUŽIČKA

Υφυπουργός Γεωργίας

Εσθονία :

κ. Margus RAJUOJA

Αναπληρωτής Αρχηγός της Διπλωματικής Αποστολής

Κύπρος :

κ. Μάκης ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής

Λετονία :

κ. Martins ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία :

κ. Jeronimas KRAUJELIS

Υπουργός Γεωργίας

Ουγγαρία :

κ. Ferenc NYUJTÓ

Αναπληρωτής υπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Περιφερειακής Ανάπτυξης

Μάλτα :

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Γραμματέας

Πολωνία :

κα Ewa SYNOWIEC

Αναπληρωτής Αρχηγός της Διπλωματικής Αποστολής

Σλοβενία :

κ. Milan POGACNIK

Υπουργός

Σλοβακία :

κ. Juraj NOCIAR

Αναπληρωτής Αρχηγός της Διπλωματικής Αποστολής

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΣΥΝΟΗΚΕΣ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ**

Μετά από πολύωρη συζήτηση κατά τη σύνοδο ολομέλειας καθώς και διμερείς συνεδριάσεις που διεξήχθησαν στο περιθώριο της συνόδου, το Συμβούλιο, αφού συζήτησε την πρόταση κανονισμού για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες (έγγρ. 11794/03), συμφώνησε να αφήσει το θέμα αυτό.

Η Προεδρία συμπέρανε ότι δεν υπήρχε ικανοποιητική μεταβολή απόψεων για την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας με ειδική πλειοψηφία για το θέμα αυτό.

ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ ΒΤ 11

Το Συμβούλιο εξέτασε την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (*έγγρ. 5916/04*) για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά γλυκού αραβοσίτου από γενετικώς τροποποιημένο αραβόσιτο της σειράς Βt 11 ως νέου τροφίμου ή νέου συστατικού τροφίμου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Τον Ιανουάριο του 2004, η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση αυτή στο Συμβούλιο μετά από την αρνητική γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής για την Τροφική Αλυσίδα για έγκριση του γλυκού αραβοσίτου της σειράς Βt 11 ως νέου τροφίμου.

Η Προεδρία σημείωσε ότι οι θέσεις που έλαβαν οι αντιπροσωπείες σε επίπεδο Μόνιμης Επιτροπής δεν μεταβλήθηκαν αρκετά ώστε να καταστεί δυνατή η λήψη απόφασης από το Συμβούλιο για την πρόταση της Επιτροπής.

ΑΛΛΑ ΘΕΜΑΤΑ– *Επίπεδα διοξίνης*

Η δανική αντιπροσωπεία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στα προληπτικά μέτρα που έλαβε η δανική κυβέρνηση όσον αφορά το σολομό της Βαλτικής Θάλασσας, μετά την ανακάλυψη επιπέδων διοξίνης που υπερβαίνουν τα κοινοτικά πρότυπα. Η Δανία εισήγαγε απαγόρευση της αλιείας και εμπορίας σολομού της Βαλτικής Θάλασσας στις 31 Μαρτίου 2004. Η δανική αντιπροσωπεία ευελπιστεί να λάβει περαιτέρω πληροφορίες από την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που συνήφθησαν σε κοινοτικό επίπεδο.

Ο επίτροπος, κ. Byrne, αφού ευχαρίστησε τη δανική αντιπροσωπεία, υπενθύμισε στις αντιπροσωπείες ότι η Επιτροπή έχει ήδη εκφράσει τις ανησυχίες της όσον αφορά την παρουσία διοξίνης στα τρόφιμα και στις ζωοτροφές, τόνισε δε ότι, ήδη από το 2001, έχουν καθορισθεί ανώτατα επίπεδα για τα τρόφιμα, τις ζωοτροφές και τα ψάρια και ότι έχουν ήδη καθορισθεί όρια για την παρουσία διοξίνης με σκοπό την προστασία της δημόσιας υγείας. Ο επίτροπος ενθάρρυνε τις προσχωρούσες χώρες να υποβάλουν στοιχεία σχετικά με το σολομό της Βαλτικής Θάλασσας το συντομότερο δυνατό.

– *Γενετικώς τροποποιημένοι οργανισμοί στους σπόρους*
(έγγρ. 8689/04)

Οι αντιπροσωπείες της Δανίας και της Αυστρίας, υποστηριζόμενες από την αντιπροσωπεία του Λουξεμβούργου, τόνισαν την ανάγκη να θεσπισθούν από την Κοινότητα σαφείς κανόνες για τους ΓΤΟ στους σπόρους. Κάλεσαν την Επιτροπή να υποβάλει, το συντομότερο δυνατόν, νέα πρόταση σχετικά με την επισήμανση και την περιεκτικότητα ΓΤΟ στους σπόρους, με την οποία το κατώφλι καθορίζεται στο όριο ανιχνευσιμότητας (0,1%). Οι αντιπροσωπείες αυτές εξέφρασαν ανησυχίες όσον αφορά τις διάφορες οριακές τιμές που θα καθορισθούν για τους σπόρους και ανέφεραν ότι η Επιτροπή, πριν λάβει απόφαση, πρέπει να προβεί σε διαβουλεύσεις με τους εθνικούς εμπειρογνώμονες.

Η γερμανική αντιπροσωπεία εξέφρασε τις ανησυχίες της μετά τη σημαντική μείωση των συμβατικών καλλιεργειών σε χώρες όπου έχουν εισαχθεί καλλιέργειες ΓΤΟ και εξέφρασε την επιθυμία να εφαρμοσθούν πολύ σύντομα δίκαιοι και κατάλληλοι κανόνες. Η ιταλική αντιπροσωπεία τόνισε την ανάγκη να υπάρξει σαφής ορισμός όσον αφορά την τυχαία παρουσία ΓΤΟ στους σπόρους και κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για τον καθορισμό χαμηλών ορίων ανοχής. Τα εν λόγω όρια θα μπορούσαν αν αλλάξουν, αν κριθεί απαραίτητο, τα επόμενα χρόνια ανάλογα με την πορεία της εφαρμογής της εθνικής νομοθεσίας.

Ο επίτροπος κ. Byrne ανέφερε ότι η Επιτροπή έχει ασχοληθεί με τον καθορισμό κατωφλίων όσον αφορά την τυχαία παρουσία ΓΤΟ στους σπόρους. Σχέδιο απόφασης για το θέμα αυτό, στο πλαίσιο της οδηγίας 200/18/ΕΚ για τη σκόπιμη απελευθέρωση ΓΤΟ, θα υποβληθεί προς αρχική εξέταση στη μόνιμη επιτροπή τις προσεχείς εβδομάδες.

– ***Εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας στα προσχωρούντα κράτη***

Η αντιπροσωπεία της Σλοβακίας, υποστηριζόμενη από τις αντιπροσωπείες της Πολωνίας και της Τσεχίας, επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου και της Επιτροπής στην ανάγκη να υπάρχει ένας περιορισμένος αριθμός προϊόντων που να καλύπτονται από τον κατάλογο ως έχει στον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1972/2003 για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων των προσχωρούντων κρατών. Ο κανονισμός αυτός προβλέπει ειδικότερα έναν κατάλογο προϊόντων σε πλεονασματικά αποθέματα την 1η Μαΐου 2004, επί των οποίων τα νέα κράτη μέλη πρέπει να επιβάλλουν επιβαρύνσεις προκειμένου να αποφεύγεται η χορήγηση διπλής επιστροφής κατά την εξαγωγή στα προϊόντα αυτά, πριν από την 1η Μαΐου 2004 εάν προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση των 15 κρατών μελών, και μετά την 1η Μαΐου 2004, ημερομηνία της διεύρυνσης, σε περίπτωση εξαγωγής από νέο κράτος μέλος. Οι αντιπροσωπείες αυτές, υποστηριζόμενες από άλλα προσχωρούντα κράτη – ορισμένα κράτη μέλη έδειξαν κάποια συγκατάβαση – έθεσαν ήδη το θέμα αυτό κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας της 17ης Νοεμβρίου 2003 (έγγρ. 14387/03) υπογραμμίζοντας το φόρτο διοικητικής εργασίας και το πρόσθετο κόστος που προκαλεί η διαχείριση του εν λόγω καταλόγου πλεονασματικών προϊόντων.

Ο επίτροπος κ. Byrne ανέφερε ότι θα διαβιβάσει το αίτημα αυτό στον επίτροπο κ. Fischler για περαιτέρω εξέταση καθόσον το εν λόγω θέμα εμπίπτει στο πεδίο των αρμοδιοτήτων του.

ΣΗΜΕΙΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ ΧΩΡΙΣ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Οπληφόρα ζώα

Το Συμβούλιο εξέδωσε ομόφωνα την οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό των κανόνων υγειονομικού ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζώντων οπληφόρων ζώων και την τροποποίηση των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ (έγγρ. 13300/03 + 7722/04).

Η πρόταση αποσκοπεί στον καθορισμό των κανόνων υγειονομικού ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων ζώντων οπληφόρων ζώων και στην τροποποίηση των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ. Η πρόταση καταρτίστηκε μετά την εμφάνιση εστιών νόσων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως του αφθώδους πυρετού (ΑΠ) και της κλασσικής πανώλους των χοίρων (ΚΠΧ). Η πρόταση θα συγκεντρώσει τους όρους και τις απαιτήσεις σε σχέση με τις εισαγωγές των ειδών με ευπάθεια στην ΑΠ που προς το παρόν περιλαμβάνονται σε δύο χωριστές οδηγίες, εκ των οποίων η μια καλύπτει τα κατοικίδια είδη (οδηγία του Συμβουλίου 72/462/ΕΟΚ) και η άλλη τα άγρια είδη (οδηγία του Συμβουλίου 92/65/ΕΟΚ). Η οδηγία 90/426/ΕΟΚ και η οδηγία 92/65/ΕΟΚ πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν ανάλογα.

Στο τελικό κείμενο της οδηγίας που πρέπει να μεταφερθεί στην εθνική νομοθεσία 18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος της, έχουν ενσωματωθεί πολλές τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου συμπεριλαμβανομένης της διεύρυνσης του πεδίου εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας, ώστε να καλύπτονται όχι μόνον οι εισαγωγές ζώντων οπληφόρων ζώων αλλά και η διαμετακόμισή τους μέσω της Κοινότητας (άρθρο 1). Παρεκκλίσεις όσον αφορά εισαγωγές από εγκεκριμένες τρίτες χώρες στις οποίες έχουν εμφανισθεί ορισμένες νόσοι ή/και διενεργείται εμβολιασμός κατά των νόσων αυτών, θα πρέπει να δίδονται μόνον κατά περίπτωση.

Συμφωνία ΕΚ/Ελβετίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση όσον αφορά τη θέση της Κοινότητας σχετικά με την τροποποίηση του προσαρτήματος 5 του Παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων.

Η τροποποίηση αυτή εισάγει, κατόπιν απόφασης της Μικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, μιαν αλλαγή όσον αφορά τους κανόνες για τα ζώα που προορίζονται για μεθοριακή βόσκηση (έγγρ. 7245/04).

Μελισσοκομία*

Το Συμβούλιο εξέδωσε ομόφωνα κανονισμό για ενέργειες στον τομέα της μελισσοκομίας (έγγρ. 5637/04 + 8006/04 + ADD 1 + 6346/04). Ο κανονισμός αυτός αποσκοπεί στη βελτίωση των όρων παραγωγής και εμπορίας των μελισσοκομικών προϊόντων. Αυτό θα επιτευχθεί με 3ετή προγράμματα που περιλαμβάνουν μέτρα μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται η καταπολέμηση ασθενειών των μελισσών (βαρροϊκή ακαρίαση) και επιστημονική έρευνα για βελτίωση της ποιότητας. Ο κοινοτικός προϋπολογισμός ανέρχεται σε 16,5 εκατ. ευρώ, συγχρηματοδοτείται δε το 50% των δαπανών.

Γενετικοί πόροι*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία (5124/04 + 6764/04 + 8203/04).

Η πρόταση αποσκοπεί:

- ♦ στη χρηματοδότηση μέτρων για την προαγωγή της διατήρησης, του χαρακτηρισμού, της συλλογής και της χρησιμοποίησης των γενετικών πηγών στη γεωργία, καθιστώντας δυνατή την ευρύτερη κάλυψη της φυτικής και ζωικής ποικιλότητας και, ταυτοχρόνως, συμβάλλοντας στην εφαρμογή του Σχεδίου Δράσης για τη Βιοποικιλότητα στη Γεωργία, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμπλήρωση του πεδίου εφαρμογής (σε ό,τι αφορά τους αποδέκτες ή/και τις επιλέξιμες δράσεις για χρηματοδότηση) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, για την «Αγροτική Ανάπτυξη»,
- ♦ στην προαγωγή της ανταλλαγής πληροφοριών και του στενού συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, σε ό,τι αφορά τη διατήρηση και την αειφόρο χρήση των γενετικών πόρων στη γεωργία, σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τις ανάγκες της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής,
- ♦ στη διευκόλυνση του συντονισμού στον τομέα των διεθνών εγχειρημάτων σχετικά με τους γενετικούς πόρους στη γεωργία, ιδίως στο πλαίσιο της Σύμβασης για τη Βιολογική Ποικιλομορφία, της Διεθνούς Συνθήκης για τους Φυτικούς Γενετικούς Πόρους για τα Τρόφιμα και τη Γεωργία, καθώς και του Παγκόσμιου Σχεδίου του FAO για τη Διατήρηση και την Αειφόρο Χρησιμοποίηση των Φυτικών Γενετικών Πόρων για τα Τρόφιμα και τη Γεωργία, δεδομένου ότι η διατήρηση και βιώσιμη χρήση των γενετικών πόρων στη γεωργία είναι ουσιώδους σημασίας για την αειφόρο ανάπτυξη της γεωργικής παραγωγής και των αγροτικών περιοχών.

Ζάχαρη

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση περί συνάψεως συμφωνιών, με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των χωρών ΑΚΕ και της Δημοκρατίας της Ινδίας σχετικά με τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για τις περιόδους παράδοσης 2003/2004 και 2004/2005 (7833/04). Αυτές οι εγγυημένες τιμές για την προτιμησιακή ζάχαρη με τα κράτη ΑΚΕ και τη Δημοκρατία της Ινδίας καθορίζονται, για μεν την ακατέργαστη ζάχαρη σε 52,37 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα, για δε τη λευκή ζάχαρη σε 64,65 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Φυτοφάρμακα - Δημόσια σύσχεψη*

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς την πρόταση κανονισμού σχετικά με τα ανώτατα όρια καταλοίπων φυτοφαρμάκων (7635/03 + 8270/04 ADD 1 REV 1 + 8683/04 ADD 1).

Σκοπός του κανονισμού αυτού είναι η θέσπιση συστήματος κοινοτικών ανώτατων ορίων φυτοφαρμάκων (όρια που διαφέρουν ανάλογα με την τοξικότητα των φυτοφαρμάκων) στα προϊόντα φυτικής και ζωικής προέλευσης. Η πρόταση θα απλουστεύσει το ισχύον σύστημα αντικαθιστώντας το υφιστάμενο σύστημα εθνικών αδειών μετά από μεταβατική περίοδο, από κοινοτική διαδικασία για τη χορήγηση άδειας από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) βάσει αξιολόγησης του κινδύνου. Ο κανονισμός θα διευκολύνει τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών, αντικαθιστά δε τέσσερις οδηγίες με έναν και μόνο κανονισμό στον τομέα των καταλοίπων φυτοφαρμάκων. Ο κανονισμός καθορίζει επίσης ανώτατο προκαθορισμένο όριο για τη μη επιτρεπόμενη χρήση φυτοφαρμάκων (π.χ.: τυχαία χρήση).

Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) θα έγκειται στην παροχή επιστημονικής αξιολόγησης και στον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων φυτοφαρμάκων (MRL). Ωστόσο, σε τεχνικό επίπεδο, προβλέπεται μηχανισμός κατά τον οποίο τα κράτη μέλη θα προβαίνουν σε προκαταρκτική αξιολόγηση εφαρμογών MRL, σύμφωνα με τις υφιστάμενες διαδικασίες βάσει της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Η Επιτροπή, κατά τον καθορισμό προσωρινών MRL, θα λαμβάνει υπόψη της, όποτε χρειάζεται, τη γνώμη της ΕΑΑΤ για προσωρινά MRL.

Επίσημοι έλεγχοι στις ζωοτροφές και στα τρόφιμα* - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο εξέδωσε σε πρώτη ανάγνωση, σύμφωνα με τη διαδικασία συναπόφασης, κανονισμό για τη διεξαγωγή επισήμων ελέγχων για να ελέγχεται η συμμόρφωση προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (3632/04 + 7306/04 ADD 1 + ADD 2).

Ο εν λόγω κανονισμός συμπληρώνει τη πρώτη δέσμη κοινοτικής νομοθεσίας για τον έλεγχο της υγιεινής των τροφίμων και των ζωοτροφών. Ο κανονισμός αυτός θεσπίζει γενικούς κανόνες για τη διεξαγωγή επισήμων ελέγχων για να ελέγχεται η συμμόρφωση προς τους κανόνες που έχουν ως στόχο, ιδίως, την πρόληψη, την εξάλειψη ή τη μείωση σε αποδεκτό επίπεδο, των κινδύνων για τον άνθρωπο και τα ζώα και τη διασφάλιση θεμιτών πρακτικών κατά το εμπόριο ζωοτροφών και τροφίμων και την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένης της επισήμανσης των ζωοτροφών και των τροφίμων και άλλων μορφών ενημέρωσης των καταναλωτών. Ο κανονισμός αυτός καθιερώνει επισήμους ελέγχους σε κάθε στάδιο, υπογραμμίζει την ευθύνη και την εκπαίδευση του αρμόδιου προσωπικού κατά τη διεξαγωγή επισήμων ελέγχων, καθορίζει τις ίδιες διαδικασίες για τους ελέγχους τροφίμων και ζωοτροφών από τρίτες χώρες, και θεσπίζει τη χρηματοδότηση των επίσημων ελέγχων από ελάχιστα τέλη και εισφορές που πρέπει να εισπράττουν τα κράτη μέλη.

Απαιτήσεις για την υγιεινή των ζωοτροφών* - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς τον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού των απαιτήσεων για την υγιεινή των ζωοτροφών (7522/04, 8323/2/04 ADD 1).

Γεωργικές εκμεταλλεύσεις μετά τη διεύρυνση - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία ως προς τον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου για τη διοργάνωση κοινοτικών ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων λόγω της διεύρυνσης (8307/04, 8517/04). Στη συμφωνία αυτή ενσωματώνονται οι τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Ο κανονισμός ορίζει τα ανώτατα ποσά της κοινοτικής συμβολής στις πραγματοποιηθείσες δαπάνες για τις έρευνες 2005 και 2007 για τις δέκα προσχωρούσες χώρες καθώς και το χρηματοδοτικό πλαίσιο ύψους 43,7 εκατ. ευρώ για την περίοδο 2004-2006 για τις χώρες αυτές.

ΑΛΙΕΙΑ**Συμφωνία ΕΟΚ/ Γουινέας-Μπισάου για την αλιεία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισάου για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας-Μπισάου για την περίοδο από 16ης Ιουνίου 2001 έως 15 Ιουνίου 2006 (5 έτη) και τον καθορισμό των λεπτομερειών χορήγησης στη Γουινέα-Μπισάου χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα της αλιείας (6912/04 + 13625/03).

Ο κανονισμός προβλέπει αλιευτικές δυνατότητες για πέντε κράτη μέλη (Ιταλία, Γαλλία, Ελλάδα, Πορτογαλία και Ισπανία) σε ό,τι αφορά την αλιεία γαρίδας (4.400 κόροι ολικής χωρητικότητας), την αλιεία ιχθύων (4.400 κόροι ολικής χωρητικότητας), τα θυνναλιευτικά γρι-γρι (40 σκάφη) και τα αλιευτικά με καλάμια και με παραγάδια επιφανείας (30 σκάφη).

Η χρηματική αντιστάθμιση ανέρχεται σε 7.260.000 ευρώ ετησίως.

Σύμβαση για την αλιεία

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για τη διατήρηση και τη διαχείριση των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό (5209/04, 6131/04).

Στόχος της Σύμβασης είναι η διασφάλιση της μακροπρόθεσμης διατήρησης και βιώσιμης χρήσης των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων στον Δυτικό και Κεντρικό Ειρηνικό Ωκεανό μέσω της αποτελεσματικής διαχείρισης σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 1982 για το δίκαιο της θαλάσσης (UNCLOS) και τη συμφωνία των Ηνωμένων Εθνών του 1995 για τα ιχθυαποθέματα (UNFSA). Η περιοχή αρμοδιότητας της Επιτροπής Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού (WCPFC) αντιπροσωπεύει το 60 % των παγκόσμιων πόρων τόνου.

Με την εν λόγω απόφαση, η Κοινότητα θα έχει τη δυνατότητα να λαμβάνει μέρος στη σύνοδο της Επιτροπής Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού (WCPFC).

Συμφωνία ΕΟΚ/ Δημοκρατίας της Γουινέας για την αλιεία

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη σύναψη πενταετούς πρωτοκόλλου (2004-2008) που καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες για την Ισπανία, την Πορτογαλία, την Ελλάδα, τη Γαλλία και την Ιταλία για την αλιεία ιχθύων και κεφαλόποδων, την αλιεία γαρίδας, τα θυνναλιευτικά γρι-γρι, τα θυνναλιευτικά με καλάμι και τα παραγαδιάρικα επιφανείας (15999/03, 6845/04).

Η χρηματική συνεισφορά ανέρχεται σε 3.400.000 ευρώ το 2004, εκ των οποίων 2.000.000 ευρώ είναι η χρηματική αντιστάθμιση και 1.400.000 ευρώ προορίζονται για μέτρα επίτευξης στόχων που συνδέονται με την αειφόρο διαχείριση των αλιευτικών πόρων της Γουινέας. Τα ποσά αυτά μπορεί να αυξηθούν το 2005 έως ανώτατο ποσό 3.825.000 ευρώ και το 2006 έως ανώτατο ποσό 4.250.000 ευρώ, κατ' αναλογία της προαναφερόμενης αύξησης των αλιευτικών δυνατοτήτων.

Μεταναστευτικά είδη και αποθέματα ιχθύων

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 973/2001 που προβλέπει ορισμένα μέτρα διατήρησης για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ειδών και κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1936/2001 του Συμβουλίου περί ορισμένων μέτρων ελέγχου των δραστηριοτήτων αλιείας των άκρως μεταναστευτικών ειδών ιχθύων (7663/04, 7666/04).

Αλιευτικοί πόροι στη Μεσόγειο Θάλασσα: προσχώρηση της Μάλτας*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό σχετικά με μέτρα διαχείρισης για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα ενόψει της προσχώρησης της Μάλτας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (13406/03, 8163/04 ADD 1 + 8162/04). Ο κανονισμός εισάγει μέτρα διατήρησης στη ζώνη διαχείρισης των 25 μιλίων γύρω από τη Μάλτα σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίστηκαν στη συνθήκη προσχώρησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση του 2003. Η παρέκκλιση αυτή αφορά το ανώτατο μέγεθος των σκαφών και την αλιευτική ικανότητα των μηχανοτρατών. Άλλες διατάξεις απαγορεύουν την αλιεία κυνηγών στη ζώνη διαχείρισης.

Αλιεύματα κητοειδών*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με παρεμπόδιοντα αλιεύματα κητοειδών κατά την αλιεία, αφού είχε επιτευχθεί πολιτικός συμβιβασμός λύση με ειδική πλειοψηφία (βλ. έγγραφο 7125/04 για τις λεπτομέρειες του συμβιβασμού). Η ιταλική και η ισπανική αντιπροσωπία δήλωσαν την πρόθεσή τους να ψηφίσουν κατά (7878/04 ADD 1 - ADD 4, 8621/04, 7825/04).

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Ασφάλεια του εφοδιασμού με φυσικό αέριο*

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία σχετικά με μέτρα για τη διασφάλιση επαρκούς επιπέδου ασφάλειας του εφοδιασμού με αέριο και την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς αερίου (6120/04 + 8669/1/04).

Η οδηγία καθορίζει κοινό πλαίσιο εντός του οποίου τα κράτη μέλη θεσπίζουν γενικές, διαφανείς και αμερόληπτες πολιτικές για την ασφάλεια του εφοδιασμού, συμβατές με τις απαιτήσεις μιας ανταγωνιστικής εσωτερικής αγοράς αερίου, διασαφηνίζουν τους γενικούς ρόλους και τις ευθύνες των διαφόρων παραγόντων της αγοράς και θεσπίζουν συγκεκριμένες αμερόληπτες διαδικασίες για τη διασφάλιση του εφοδιασμού με αέριο.

Η οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος της.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**Ευρωπαϊκή Κοινότητα - Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ)**

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το σχέδιο κανονισμού της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη όσον αφορά την υιοθέτηση ενιαίων διατάξεων σχετικά με την έγκριση κινητήρων εσωτερικής καύσεως που προορίζονται για τοποθέτηση σε γεωργικούς και δασικούς ελκυστήρες και σε εκτός δρόμου κινητά μηχανήματα, ως προς τη μέτρηση της καθαρής ισχύος, καθαρής ροπής και ειδικής κατανάλωσης καυσίμου (5924/04).

Το σχέδιο κανονισμού έχει ως στόχο να εξαλείψει τα τεχνικά εμπόδια στις συναλλαγές μηχανοκίνητων οχημάτων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τα εξαρτήματα αυτά, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα υψηλό επίπεδο ασφάλειας και περιβαλλοντικής προστασίας. Η Κοινότητα, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, αναμένεται να υπερψηφίσει το σχέδιο κανονισμού κατά την ψηφοφορία της συνεδρίασης της Διοικητικής Επιτροπής η οποία θα πραγματοποιηθεί με την ευκαιρία προσεχούς συνεδρίασης του Παγκόσμιου Φόρουμ για την εναρμόνιση των κανονισμών σχετικά με τα οχήματα της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη.

Το Συμβούλιο καθόρισε επίσης τη θέση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το σχέδιο κανονισμού της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη σχετικά με την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών διατάξεων εφαρμοστέων στην έγκριση των φώτων στροφής για μηχανοκίνητα οχήματα (5925/04).

Το σχέδιο κανονισμού έχει ως στόχο να θεσπίσει εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές ώστε να αποφεύγεται η δημιουργία τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές μηχανοκίνητων οχημάτων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τα εξαρτήματα αυτά, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα υψηλό επίπεδο ασφάλειας και περιβαλλοντικής προστασίας. Η Κοινότητα, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, αναμένεται να υπερψηφίσει το σχέδιο κανονισμού κατά την ψηφοφορία της συνεδρίασης της Διοικητικής Επιτροπής η οποία θα πραγματοποιηθεί με την ευκαιρία προσεχούς συνεδρίασης του Παγκόσμιου Φόρουμ για την εναρμόνιση των κανονισμών σχετικά με τα οχήματα της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη.

Αστική ευθύνη που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο καθόρισε την κοινή θέση για το σχέδιο οδηγίας σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία οχημάτων (16182/03). Η πρόταση έχει ως στόχο να ενημερώσει τις υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα της ασφάλισης οχημάτων.

Η κοινή θέση που καθόρισε το Συμβούλιο είναι πλήρως ευθυγραμμισμένη με τον κύριο στόχο της πρότασης της Επιτροπής. Μολονότι ορισμένες διατάξεις λαμβάνουν περισσότερο υπόψη τις εθνικές επιλογές, η οδηγία θα εκπληρώσει το στόχο της απλούστευσης των διοικητικών διατάξεων σε μια αποτελεσματικότερη εσωτερική αγορά στον τομέα της ασφάλισης οχημάτων, λαμβάνοντας παράλληλα πλήρως υπόψη την καλύτερη προστασία των καταναλωτών και των ενδεχόμενων θυμάτων.

Εκτός αυτού, το Συμβούλιο δέχθηκε ορισμένες από τις πλέον βασικές τροπολογίες του ΕΚ, τουλάχιστον εν μέρει ή ως προς την ουσία, σε μια προσπάθεια να ανταποκριθεί στις ανησυχίες του Κοινοβουλίου και να ακολουθήσει ορθή νομοθετική πρακτική όσον αφορά ορισμένα σημαντικά σημεία.

Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας* - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο, εγκρίνοντας τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, εξέδωσε την προτεινόμενη οδηγία σχετικά με μέτρα και διαδικασίες για την εξασφάλιση της επιβολής των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, όπως τροποποιήθηκε, με αποχή της αυστριακής και της ιταλικής αντιπροσωπίας (PE-CONS 3636/04).

Η εν λόγω οδηγία, στόχος της οποίας είναι η προσέγγιση των νομοθετικών συστημάτων προκειμένου να διασφαλιστεί υψηλό, ισοδύναμο και ομοιογενές επίπεδο προστασίας της διανοητικής ιδιοκτησίας στην εσωτερική αγορά, αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση προς την εν λόγω οδηγία 24 μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσής της.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Δεύτερη σιδηροδρομική δέσμη - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο εξέδωσε την ονομαζόμενη «Δεύτερη σιδηροδρομική δέσμη», η οποία αποτελείται από :

- την οδηγία για την ασφάλεια των κοινοτικών σιδηροδρόμων, η οποία τροποποιεί την οδηγία 95/18/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τις άδειες σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και την οδηγία 2001/14/ΕΚ σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής καθώς και με την πιστοποίηση ασφάλειας, με αρνητική ψήφο των αντιπροσωπιών του Βελγίου και του Λουξεμβούργου (PE-CONS 3638/04),
- την οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 96/48/ΕΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2001/16/ΕΚ σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος, με αρνητική ψήφο των αντιπροσωπιών του Βελγίου και του Λουξεμβούργου (PE-CONS 3639/04),
- τον κανονισμό σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων, με αρνητική ψήφο των αντιπροσωπιών του Βελγίου και του Λουξεμβούργου (PE-CONS 3640/04),
- την οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων, με αρνητική ψήφο των αντιπροσωπιών του Βελγίου και του Λουξεμβούργου και αποχή της αντιπροσωπίας της Γαλλίας (PE-CONS 3641/04).

Η νομοθετική δέσμη εγκρίθηκε σύμφωνα με τα κοινά κείμενα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή Συνδιαλλαγής κατά τη συνεδρίασή της στις 23 Μαρτίου 2004. Στόχος της είναι η αναζωογόνηση του σιδηροδρομικού τομέα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η περαιτέρω ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς τόσο για τους παρόχους υπηρεσιών όσο και για τους κατασκευαστές. Η ανταγωνιστικότητα αυτού του τρόπου μεταφοράς θα λάβει σημαντική ώθηση, οπότε πρέπει να συμβάλει στην επανεξισορρόπηση της κατανομής μεταξύ των τρόπων μεταφοράς – ιδίως στον τομέα των εμπορευματικών μεταφορών – πράγμα που θα έχει θετικές επιπτώσεις στη μείωση τόσο της συμφόρησης όσο και της ρύπανσης. Για να τελεσφορήσει το άκρως τεχνικό και σύνθετο έργο του σχεδιασμού των σχετικών μέσων, θα συγκροτηθεί ευρωπαϊκό επιτελείο εμπειρογνομόνων, υπό τη μορφή ενός Ευρωπαϊκού Οργανισμού Σιδηροδρόμων, με καθαρά συμβουλευτικό ρόλο.

ΕΡΕΥΝΑ**Ευρατόμ / Διεύρυνση**

Προκειμένου να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2002/668/Ευρατόμ προκειμένου να αυξηθεί το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση του έκτου προγράμματος πλαισίου για την περίοδο 2002-2006 σε 1.352 εκατ. ευρώ (7443/04).

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Αντιντάμπινγκ - Ουκρανία - Συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα από τη Μολδαβία**

Στις 22 Απριλίου, το Συμβούλιο εξέδωσε, με γραπτή διαδικασία, κανονισμό για την επέκταση του δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό αριθ. 1796/1999 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από την Ουκρανία, στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από τη Μολδαβία (7976/04).

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ**Κοινοτικά προγράμματα για την υποστήριξη των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων και της ευρωπαϊκής οπτικοακουστικής βιομηχανίας - Δημόσια σύσκεψη**

Το Συμβούλιο εξέδωσε δύο αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση, για την παράταση των υφιστάμενων προγραμμάτων δράσης MEDIA-Κατάρτιση και MEDIA-Plus, ως έχουν, για το 2006 (PE-CONS 3642/04 + PE-CONS 3643/04).

Το πρόγραμμα MEDIA-Plus έχει ως στόχο την ενθάρρυνση της ανάπτυξης, της διανομής και της προώθησης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων. Το πρόγραμμα MEDIA-Κατάρτιση είναι ένα πρόγραμμα κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων.

Νέα προγράμματα MEDIA-Κατάρτιση και MEDIA-Plus έχουν προγραμματισθεί να αρχίσουν το 2007.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**Απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - προσωρινές παρεκκλίσεις για τις προσχωρούσες χώρες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που επιτρέπει στην Κύπρο, τη Μάλτα και την Πολωνία να παρατείνουν τα χρονικά όρια που προβλέπει η οδηγία αριθ. 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (8000/04).

Οι προσχωρούσες χώρες θα έχουν επιπλέον προθεσμία 24 μηνών για να εξασφαλίσουν έναν συντελεστή ξεχωριστής συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και να επιτύχουν ελάχιστους στόχους ανάκτησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων.

Εξάλειψη έμμονων οργανικών ρύπων* - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε πρώτη ανάγνωση, για την εξάλειψη της παρουσίας έμμονων οργανικών ρύπων στο περιβάλλον (PE-CONS 3627/04 + 8291/1/04 ADD 1).

Ο κανονισμός καθορίζει το νομικό πλαίσιο για την εφαρμογή της Σύμβαση της Στοκχόλμης και του Πρωτοκόλλου της Σύμβασης του 1979 για τη διασυννοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλες αποστάσεις από έμμοτους οργανικούς ρύπους.

Αποσκοπεί στην προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από χημικούς ρύπους που δεν γνωρίζουν σύνορα και διατηρούνται επί μακρόν στο περιβάλλον μεταφερόμενοι σε μεγάλες αποστάσεις μακριά από τις πηγές τους και βιοσυσσωρεύονται μέσω της τροφικής αλυσίδας. Λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της προφύλαξης, θεσπίζονται κανόνες για την εξάλειψη της παραγωγής, της διάθεσης στην αγορά και της χρήσης των εκ προθέσεως παραγόμενων έμμοτων οργανικών ρύπων και την ελαχιστοποίηση των εκπομπών των ουσιών αυτών.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης* - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σε δεύτερη ανάγνωση, σχετικά με κανονισμό για το συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης. Επομένως, ο κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θεωρείται εκδοθείς (15577/6/03 + ADD 1 + 8478/04 + 8548/04 ADD 1).

Ο κανονισμός αποσκοπεί στη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των προσώπων εντός της Κοινότητας, με την άρση των εμποδίων που απορρέουν από τη συνύπαρξη διαφόρων εθνικών συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης. Οι Ευρωπαίοι πολίτες πρέπει να μπορούν να κυκλοφορούν ελεύθερα, είτε για σπουδές, είτε για αναψυχή, είτε για επαγγελματικούς λόγους, χωρίς να χάνουν τα επιδόματα κοινωνικής ασφάλισης, και ειδικότερα τα οικογενειακά επιδόματα, τα επιδόματα ασθένειας, μητρότητας και πατρότητας, τα επιδόματα εργατικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών, ανεργίας, αναπηρίας και γήρατος.

Ο κανονισμός θα αντικαταστήσει το σύστημα που ισχύει επί του παρόντος (κανονισμός αριθ. 1408/71), με απλούστερη διάρθρωση, ενημερωμένες έννοιες και ευρύτερο προσωπικό και υλικό πεδίο εφαρμογής. Η μεταρρύθμιση διατηρεί ή βελτιώνει τα σημερινά δικαιώματα των Ευρωπαίων πολιτών.

Υγεία και ασφάλεια στον χώρο εργασίας - Έκθεση σε καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες - Δημόσια σύσκεψη

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (PE-CONS 3605/04).

Το κείμενο αποτελεί κωδικοποιημένη διατύπωση της οδηγίας 90/394/ΕΟΚ.